

JOSÉ PASCUAL BUXÓ, *Sor Juana Inés de la Cruz, el sentido y la letra*. Universidad Nacional Autónoma de México-Conacyt, México, 2010.

Este libro es la compilación de los textos escritos en el Seminario de Cultura Literaria Novohispana. Se divide en dos partes, presididas por la Introducción: “La obra literaria: concepto y sustancia”. La primera parte analiza la obra de la monja: “Las lágrimas de sor Juana: nuevos textos de una polémica inconclusa”; “Poética del espectáculo barroco: el *Neptuno alegórico* de sor Juana Inés de la Cruz”; “Sor Juana y Góngora: teoría y práctica de la imitación poética”; “*El divino Narciso* de sor Juana: el sentido y la letra”, y “Riesgo y forma de la interpretación simbólica: a propósito del *Primero sueño* de sor Juana Inés de la Cruz”. La segunda parte aborda los siguientes “homenajes”: “Alfonso Reyes y las lágrimas de Polifemo”; “Alfonso Reyes: de Góngora a sor Juana”; “Sor Juana Inés de la Cruz y Octavio Paz: los poderes de la metáfora”; “Pegaso: cifra y destino del mundo novohispano”, y “*El Sueño* de sor Juana y la «docta ignorancia»”.

En la Introducción, el autor habla sobre la *naturaleza figurativa y condición autónoma* de la monja, con referencia a sus obras literarias. Subraya la utilidad de la función semiótica en sus textos, aquella a la que se refería Roman Jakobson cuando aludía al acto de comunicación verbal donde intervienen seis factores: un *eminente* y un *destinatario*; un *contexto*; un *mensaje*; un *contacto* y un *código*. Buxó subraya: “la creación artística no supone desvinculación total de las realidades históricas... sino su reestructuración formal y sustancial hecha de conformidad con un propósito comunicativo específico: el de producir una convincente representación *figurativa* y *ficticia* de las experiencias vividas” (p. 41). El autor amplía el planeamiento jakobsoniano con el propósito de establecer una nueva distinción entre la noción de contexto extralingüístico o situacional y la idea del mundo artísticamente representada.

Más tarde, Buxó se enfoca en la escritura de sor Juana, quien mostró igual dedicación a la ciencia como al humanismo. Hay que resaltar que sor Juana fue, desde un principio, poeta, “mujer de la letra” y del sentido metafórico y poético. Entró a los dieciséis años al convento, para estudiar y conocer el amplio mundo de los libros, y se interesó por temas como astronomía y filosofía, principalmente. Así, sor Juana fue la doncella de la palabra laica, metafórica, humana y terrenal.

El libro de Buxó constituye un excelente volumen teórico y práctico, que ofrece análisis detallados de la obra de sor Juana. Como subraya el especialista, gracias a la publicación de sus obras poéticas en España –bajo el título *Inundación castálida* (Sevilla, 1689)–, sor Juana fue universalmente proclamada la Décima Musa. Sin embargo, en México no pudo publicar: la Iglesia novohispana la censuró, pues no podía aceptar a este tipo de personalidad entre sus fieles.

¿Cuál fue, entonces, el fin de sor Juana? Como apunta Buxó, a principios de 1694, sor Juana redactó una *Petición causídica* y dos *Protestas* de fe que firmó con su sangre: por “graves, enormes y sin iguales pecados, de lo cuales me hallo convicta”. La monja debía “deshacerse de sus amados libros”, los que remitió al Arzobispo de México para que, vendiéndolos, junto con sus instrumentos musicales y matemáticos, “hiciese limosna a los pobres”. Finalmente, sor Juana enfermó y murió a causa de una epidemia.

El libro de Buxó no solamente analiza la obra de sor Juana, también permite trasladarla a nuestra actualidad.

LUKASZ CZARNECKI

Laboratoire Cultures et Sociétés en Europe
University of Strasbourg

VERA TORO, SABINE SCHLICKERS y ANA LUENGO (eds.), *La obsesión del yo. La auto(r)ficción en la literatura española y latinoamericana*. Iberoamericana-Vervuert, Madrid-Frankfurt/M., 2010; 284 pp.

Compuesto por quince ensayos, este libro es producto del primer coloquio de hispanistas dedicado a la autoficción –aquí (re)nombrada, como anuncia el título, auto(r)ficción– celebrado en la Universidad de Bremen en 2009. Aportaciones de diferente tesitura indagan en esta tendencia que ha seguido la literatura contemporánea desde que Serge Doubrovsky publicó, en 1977, su novela *Fils* para ocupar la casilla que Philippe Lejeune dejó vacía en su estudio de 1975 sobre la autobiografía. Así, inauguró una modalidad –cuyo estatuto genérico sigue en el centro de la discusión– a la que denominó autoficción, por tratarse de un texto que cumplía con la identidad entre autor, narrador y personaje, pero que no era autobiografía. Debido al auge de esta práctica literaria en España y su, cada vez más, extendida popularidad entre los escritores latinoamericanos, los estudios de este volumen quieren responder, ya sea mediante la reflexión teórica o el análisis literario, a las preguntas planteadas desde la primera página: “¿Dónde se sitúa la autoficción en el campo de las prácticas literarias, si no es incluso una práctica que abarca todas las artes: el cine, el cómic, la fotografía? ¿Cuál es su estatuto architextual? ¿Es un género o una categoría modal? Si es un género, ¿tiene una tradición y una recepción histórica?” (p. 7). Cada ensayo, intenta, a su modo, alguna respuesta, aunque ciertamente, lejos de agotar el tema, abre nuevas brechas a los futuros estudios, ya que extiende la discusión hacia otros géneros y modalidades discursivas que también han adoptado esta práctica, tal es el caso del cine, la poesía y el teatro.